

Q. #1876

Evidentiary Document No. 5452.

C E R T I F I C A T E

The undersigned CHARLES JONGENEEL, first Lieutenant R.N.I.A., head of the War Crimes Section of NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE SERVICE (NEFIS), being first duly sworn on oath deposes and states that the annexed reports are full, true, complete and accurate copies of the original documents entitled:

"NEFIS Interrogation Reports, Informants Frederik TAMAELA (No. 1976), Mesak SOPLANTILA (No. 1850), Jacob SIAHAJA (No. 1851/2) and Leonard Frans SAIJA (No. 1853), concerning the maltreatment and murder of ten (or nine) Ambonese N.G.O's and Soldiers R.N.I.A. by Japanese, on Bougainville Island, in September, 1944,"

which documents are part of the official records of NEFIS.

SIGNATURE:

Stamp of Intelligence Service
Netherlands Forces.

BATAVIA, June 7th, 1946.

Subscribed and sworn before me K.A. de WEERD, first Lieutenant R.N.I.A., Higher Official attached to the Office of the Attorney-General N.E.I.

SIGNATURE: K. A. de WEERD (Sgd).

PELUFESSI, Pte., AMBONESE, was maltreated and killed at TANIBABO, Bougainville, 13 Aug. 1944.

Informant: MESAK SOPLANTILA, Ambonese

Reliability: Intelligent; information considered reliable.

Person responsible: Sgt. MATSUASI, Japanese

Sgt. SUSUKI, Japanese

Cpl. KOEIASI, Japanese

Pte. TJOMORA, Japanese

HEARSAY:

On Sunday, 13 Aug. 1944, nine Ambonese members of the Heiho were shot because they had stolen food from a food godown. This had occurred during the past month. Not until three quarters of the stores were stolen were the thefts discovered by the Japanese. After investigation, which was led by the Japanese Commander IKEBA, the nine Ambonese were named as the perpetrators. During the investigation all Ambonese (82 men) were tied with their hands behind their backs, and they were forced to remain thus for 36 hours, during which time no food and no water was given them. All of them were beaten continuously for two hours by the Japanese attached to the Heiho Company. After 6 hours the perpetrators were found,

and taken from the others by the Japanese Sgt. MATSUASI, Japanese Sgt. SUSUKI, Cpl. KOPIASI, Pte. TJOMORA. Matsusi carried an automatic rifle with him. The nine Ambonese were then shot, some one to 2 km from the place where the other Ambonese remained tied up. This was later told by the British Indians, who had to dig the graves for the victims. Names of the victims are:

Sgt. PATI
Cpl. TONI LOHOLIMA
Pte. PELUPESSI
Pte. SUMOKIL
Pte. 1st. cl. ROMOLEUNE
Pte. LATUMAHENA
Cpl. SOISA,
Cpl. OKELAL
Fus. TALAHATU

INTER. REPORT NO. 1850.Further to the above reports:

Informant: SIAHAJA, Jacob, Ambonese.
Reliability: Average intelligence, reliable.
Person responsible: Japanese, names not stated.

HEARSAY:

At Kg. Teninbaubau, Bougainville Isl., April 1944, informant witnessed the tying together of all Ambonese Heho Personnel (about 58). The Japanese picked out nine men at random, and shot them. The rest were tied up for two days. Informant heard that the reason for this action was because some of them had stolen food from the Japanese and thrown it away into the jungle so that the Japanese would starve. The names of the nine men who were killed (Ambonese NEI Army Personnel) are as follows:-

JOHANNES SOUMOKILL,	Private
WILHELMUS LATUMAHINA,	Private
TALAHATU,	Private
ZETH PATTY	Sergeant
SIMON THUNY	Corporal
SOUSA	Corporal
RUMALAIN	Private
ERILAL	Corporal
C. PELUPESSY	Private

INTER. REPORT NO. 1851/2.

Further to the above reports:

Informant: SAIJA, Leonard Frans, Ambonese.
 Reliability: Intelligence above average; his
 information is considered reliable.
 Person responsible: Japanese, names not stated.

FACTUAL:

At Teninbaubau, Bougainville Isl., Aug. 1944, nine Ambonese Heiho's were shot accused of stealing food from the Japanese. The other 58 Ambonese were tied together for 36 hours and received no food or drink during that time. They were beaten by the Japanese with carbines, shoes and sticks, etc.

INTER. REPORT NO. 1853.

Attached to the above report are the following names of the victims:

PELUPESSY	Private 1st. class
SOUMOKIL	Private
URILAL	Corporal
PATTY	Sergeant
TUNILUHULIMA	Corporal
SUISA	Corporal
HALATU	Private
LATUMAHINA	Private
RULALAINY	Private 1st. class.

Further to the above reports:

Informant: TAMAELA, Frederik, Ambonese, Cpl R.N.I. Army.
 Reliability: Average intelligence, information is considered to
 be reliable.
 Person responsible: Japanese, names not stated.

Hearsay:

The undermentioned N.E.I. Army personnel have been killed by the Japanese in Teninbaubau (Bougainville Island) in Sept., 1944:

PATTY: Ambonese Sergeant	PELUPESSY: Ambonese Private
SOISA: " Corporal	SOUMOKIL: " "
TUNILUHULIMA " Corporal	LATUMAHINA " "
URILAL: " Corporal	TALAHATTU " "
RUMALOINE " Private 1st. Class.	SAHETAPIJ " "

INTER. REPORT NO. 1976.

NOTE: Whereas previous informants stated 9 were killed, this informant states 10 were killed.

余即チ、南領東印度領事總長事務所附高級職員和
員王冠東印度軍中尉、「K・M・D ウィヤード」
ノ面前ニ於テ軍醫署名サル。

署名 「K・M・D ウィヤード」 (署名)

× × × × × ×

上記報告續報

報道者、「アンボン」人「サイヂャ・レオナ
ルド・フランス」

適實性、普通以上ノ智識、彼ノ情報ハ信頼シ
得ルト認メラル。

責任者、日本人、氏名ハ記シ非ラズ。

事實

一九四四年八月ニ、「ブーゲンヴィル」島「テ
ニンバウバウ」ニ於テ九人ノ「アンボン」人ノ
兵捕ガ、日本人ノ食物ヲ盗ミタル咎ヲ以テ射殺
サレタ。他ノ五十八名ノ「アンボン」人ハ三十
六時間一結ニ縛ラレタ、其ノ間何等ノ食物モ食
物モ與ヘラレナカツタ。彼等ハ日本人ニ依リ腕
銃、煙銃、棒ナドヲ以テ殴打サレタ。

× × × × × ×

Doc 5452

訊問報告第一八五三

上記報告書ニハ左記嫌疑者ノ氏名ガ添附サレテ
居ル。

「ベラベシイ」	一等兵
「ソウモキル」	兵卒
「ワリラル」	伍長
「ベテイ」	軍曹
「トウニルハリマ」	伍長
「スイサ」	伍長
「ハラトウ」	兵卒
「ラトウマヒナ」	兵卒
「ルマライニ」	一等兵

× × × × × × ×

Doc 5452 (cert)

證據書類第五四五二

證 明 書

下記署名ノ和蘭軍情報部 (N. B. F. I. S.) 戦争犯罪部長、和蘭王國東印度軍中尉「デヤールス・ヨングニール」ハ正當ニ宣誓ヲナセル上、添付ノ報告書ハ左ノ表ニ附シタル書類原本ノ完全、眞正ニシテ、完膚シ且ツ正確ナル寫本タル事ヲ證言陳述ス。

「一九四四年九月「ブーゲンバイル」島ニ於ケル、日本人ニ依ル十名（又ハ九名）ノ「アンボン」人下士及ヒ和蘭王國東印度軍軍人虐待及ヒ虐殺ニ關スル、和蘭軍情報部試問報告書、報道者、「フレリツク・タマエラ」（第一九七六）、「メサク・ソブラントイラ」（第一八五〇）、「デエコブ・シアハジヤ」（第一八五一ノ二）及ヒ「レオナルド・フランス・サアイジヤ」（第一八五三）」。

右書類ハ和蘭軍情報部ノ公文記録ノ一部ナリ。

署名

和蘭軍情報部ノ印

一九四六年六月七日 「ベタビア」ニ於テ